



الإتجاهات الحديثة في الكتابة والترجمة القانونية و تقنيات الصياغة التشريعية

بتاريخ	اماكن الإنعقاد	الرسوم (\$))	احجز مقعدك
١٤ ديسمبر - ١٨ ديسمبر ٢٠٢٥	كوالالامبور	٣١٥٠	سجل الآن

الأهداف:

- بادئ بي بدء نشير إلى أن لكل علم من علوم المعرفة لغته التي يكتب بها، فلفة المحاسبة لها مفرداتها التي يفهمها المشتغلون بعلم المحاسبة مثل: الأصول والخصوم، والإهلاك المتجمع، والمقاصة والمصرفيات الجارية، ميزان المراجعة والحساب الختامي والرصيد الموجب، والذممات الخ.
- وعلم الهندسة له مفرداته التي لا يجيدها سوى المهندسون مثل المهندس المدني الذي يستخدم مصطلحات هذه المهنة الهندسية مثل: الجسات والدقشوم، والشدات والكمرات والأعتاب والبلاطات الخ.
- والأمر الذي لا مَرِيَّة فيه فإن علم القانون له مفرداته وتراكيبه التي تحير غير القانونيين في فهمها لكنها تكون مألوفة لرجال القانون مثل: حري بك توطئة للإبرام التعاقد ومن نافلة القول حقيق بالإيجاب سدنة العدالة سحر البيان الدليل الدافع سؤدد السيف البتار الخ.
- وتجدر الإشارة إلى أن هناك أنواع ثلاثة للكتابة القانونية تتمثل في الكتابة القضائية والكتابة التشريعية وكذلك الكتابة القانونية الأكاديمية.
- كما أن الصياغة التشريعية لها تقنياتها فهناك التشريعات الثلاثة: التشريع الدستوري والتشريع العادي والتشريع الفرعي، ولا تختلف المبادئ التي تحكم الصياغة التشريعية عن المبادئ الحاكمة للصياغات القانونية الأخرى، ولكن الصياغة التشريعية لا



تعتبر شكلاً من أشكال الصياغة القانونية بل هي أصعب منها بسبب تعقد

- المشكلات التي تتناولها فضلاً عن أن الصياغة التشريعية تقوم بوظيفة القانون الوقائي.
- وفضلاً عما تقدم فإن تصهير العقود وصياغتها لها لغتها الاحترافية فالعقد يمكن تقسيمه إلى سبعة أقسام هي: العنوان التاريخ الأطراف الديباجة البنود
- العبارة الختامية توقيع الأطراف ويتعين أن تكون الصياغة العقدية متمسكة بالوضوح في عباراتها وعدم اللبس أو الغموض فقيمة العقد لا تظهر إلا عند وجود
- نزاع ويتمسك كل طرف بحرفية النصوص الحاكمة.

الاهداف التفصيلية:

- الكتابة القانونية بأنواعها المختلفة
- كيفية صياغة التشريعات باحتراف.
- الصياغة المحكمة للذكرات القانونية التي تقدم للمحكمة.
- كيفية صياغة الأنظمة واللوائح بأسلوب احترافي.
- الأسلوب النموذجي لصياغة المذكرات الداخلية.
- كيف تصيغ القرارات والتعاهيم والهنشورات.
- كيفية صياغة مشارطات التحكيم.
- كيفية تصيغ ال request Arbitration بأسلوب قانوني سليم.
- الصياغة المحكمة والنموذجية للعقود.

المستفيدون:

- مدراء الإدارات والدوائر القانونية بالجهات المختلفة.
- المستشارون القانونيون ومساعدوهم بالمؤسسات والوزارات والمصالح.
- المحامون والباحثون القانونيون بالجهات المختلفة سألغة الإلهام.
- أعضاء الإدارات القانونية بالمؤسسات والشركات والدوائر المختلفة.
- القانونيون العاملون بالدوائر الأخرى.
- المختصون بإدارات العقود.
- القانونيون العاملون بإدارات الموارد البشرية.
- المختصون بالإشراف على العقود بإدارات المشاريع.



- الموظفون المختصون بإدارات التشريع بوزارات العدل والجهات الأخرى.
- الموظفون بأقسام التشريع بالأمانات العامة لهجالس الوزراء.
- المختصون بوزارات الشؤون القانونية.
- المختصون بأمرور الدعاوى القضائية والتشريع والقرارات بالجهات المختلفة.

محتويات البرنامج:

الاتصالات الإدارية والكتابة الإدارية :

- مفهوم عملية الاتصال وعناصرها .
- عوائق الاتصال وطرق التغلب عليها .
- خصائص ومواصفات الاتصال الكتابي الفعال .
- الشروط الشكلية والموضوعية للكتابة .
- علامات الترقيم والوقف في الكتابة .
- الأخطاء الشائعة في الكتابة الإدارية .
- كيفية كتابة الأرقام الحسابية بالحروف الهجائية .
- المقصود بالتشريع ومبدأ المشرعية.
- المبادئ الأساسية التي يركز عليها التشريع
- خصائص التشريع.
- مزايا التشريع
- عيوب التشريع.
- أنواع التشريع.
- التشريع الأساسي.
- التشريع العادي (القانون).
- التشريع الفرعي.
- أنواع التشريع الدستوري (الجاهد والمهرن)
- مراحل إصدار التشريع العادي.
- صياغة اللوائح التنفيذية
- اللوائح التنظيمية.
- لوائح الضبط



- مبدأ التدرج في التشريع
- تعريف القاعدة القانونية وأنواعها.
- الخصائص الثلاث للقاعدة القانونية.
- صفة العمومية والتجريد في القاعدة القانونية.
- اقتران القاعدة القانونية بجزاء.
- شروط الجزاء في القاعدة القانونية.
- أنواع الجزاء في القاعدة القانونية.
- مصادر التشريع.
- أشكال الصياغة القانونية.
- صياغة القاعدة القانونية.
- الفرض (الحالة) والحكم.
- الفاعل القانوني والفعل القانوني
- تصنيف الفاعل القانوني.
- الصيغ القانونية الدهية وأنواعها.
- الاستخدامات الشائعة الغامضة للصيغ الدهية.
- الغموض في اللفظ عند الصياغة.
- الالتباس وأنواعه.
- العواهل التي قد تثير الشك حول معنى اللفظ.
- القياس وأنواع.
- العواهل التي قد تثير الشك حول معنى اللفظ.
- أصول حسن سبك الصياغة القانونية.
- استخدام الجهل القصيرة والمتوسطة.
- استخدام أسلوب الهني للمعلوم.
- استخدام الصياغة الإيجابية وليس السلبية.
- المقصود بالتشريع ومبدأ المشروعية.
- المبادئ الأساسية التي يركز عليها التشريع
- خصائص التشريع.
- مزايا التشريع
- عيوب التشريع.
- أنواع التشريع.
- التشريع الأساسي.



- التشريع العادي (القانون).
- التشريع الفرعي.

الصياغة التشريعية وتقنياتها :

تقنيات صياغة وتصميم العقود :

الصياغة التشريعية وتقنياتها:

- أنواع التشريع (الدستوري) الجاهد والمهرن)
- مراحل إصدار التشريع العادي الخمسة.
- صياغة اللوائح التنفيذية
- اللوائح التنظيمية.
- لوائح الضبط
- مبدأ التدرج في التشريع
- تعريف القاعدة القانونية وأنواعها.
- الخصائص الثلاث للقاعدة القانونية.
- صفة العمومية والتجريد في القاعدة القانونية.
- اقتران القاعدة القانونية بجزاء.
- شروط الجزاء في القاعدة القانونية.
- أنواع الجزاء في القاعدة القانونية.
- مصادر التشريع.
- أشكال الصياغة القانونية.
- تصميم العقد.
- التقسيهات السبعة للعقد
- عنوان العقد.
- تاريخ العقد.
- أطراف العقد.
- ديباجة العقد.
- بنود العقد
- العبارة الختامية.



- توقعات الأطراف.
- البنود الشائعة في العقود.
- التعاريف.
- تفسير العقد.
- الإخطارات.
- التنازل.
- تسوية المنازعات.
- القانون الواجب التطبيق.
- السرية.
- الجب والحلول (شمول العقد لكل الاتفاقيات)
- التعويضات.
- إنهاء العقد.
- القوة القاهرة.
- فسخ وانفساخ وتفساخ العقد.

تقنيات صياغة وتصميم العقود

أساليب التدريب:

المحاضرات النقاشية:

وتهدف إلى نقل المفاهيم الفلسفية والمعارف الأكاديمية إلى المشاركين بها يساعدهم على تكوين الإطار المعرفي الذي يهكن الانطلاق منه لبناء المحاور الأساسية التي ينطلق منها البرنامج.

المناقشات الجماعية:

وتهدف إلى تبادل الخبرة والمعرفة بين منفذ البرنامج والمشاركين فيه، وبها يساهم في تكوين ثقافة مشتركة بين الجميع تسمح بعد ذلك بنقل تلك الثقافة إلى الواقع التطبيقي في شكل برنامج عمل تطويري للتطبيق السليم للمنظومة التدريبية.

ورش العمل:



وتهدف إلى تجميع المشاركين في مجموعة من الورش التدريبية التي يسعى من خلالها المدرب Plan Action إلى ترجمة الموضوعات التي يدور حولها البرنامج في شكل خطة عمل تطويرية نتيجتها دليل تطبيقي يهكن للمشاركين الاسترشاد به في عملية نقل أثر التدريب إلى الواقع العملي وبها يظهر في شكل نتائج ملموسة على الأداء الكلي.